

PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO
FORTIFICATIONS ET VIELLE VILLE

ROCK
WITH
A VIEW

OPEN
ALL
YEAR

DÉCOUVREZ LES CASEMATES DU BOCK

LUXEMBOURG CITY
UNDERGROUND

luxembourg
ma ville · my city · meng stad



LES CASEMATES DU BOCK

Début de la construction : 1745

Constructeurs : ingénieurs autrichiens

Superficie : 1 100 m²

Casemate principale : 110 m de longueur – 7 m de largeur

Particularités : superbes panoramas à travers les meurtrières

Hôtes illustres qui ont visité les Casemates du Bock :

- l'Empereur Joseph II d'Autriche (1781)
- Napoléon I^{er} (1804)
- le Prince Henri des Pays-Bas (1868)
- la Grande-Duchesse Charlotte (1936)
- le Grand-Duc Henri et la Grande-Duchesse Maria Teresa (2000)

A La crypte archéologique, antichambre didactique des casemates, héberge le berceau de Luxembourg. Les fouilles archéologiques faites en 1993 montrent les vestiges du premier château comtal, érigé au X^e siècle sur le promontoire du « Bock » par le fondateur de la ville, le comte Sigefroi.

B1 + B2 Après avoir visité la crypte archéologique, vous entrez dans le donjon de l'ancien château de Luxembourg. Un beau panorama sur la vallée et la ville basse vous attend. Par les ouvertures (maintenant bouchées) dans la voûte supérieure, on passait les canons pour éviter les escaliers.

C La galerie principale avec ses chambres à canons et des meurtrières qui furent élargies lors du démantèlement de la forteresse en 1867. Les Casemates du Bock ont pu abriter quelque 50 canons et 1 200 soldats.

D En traversant l'ancienne prison du château dans les fondations du beffroi, vous bénéficiez d'une magnifique vue sur le Pont Grande-Duchesse Charlotte qui relie le centre-ville au Plateau de Kirchberg et sur les vestiges du fort « Obergrünwald » et, à votre droite, sur le rocher du Bock et la « Dent Creuse ».

E Ici, le puits du château avec ses 47 m de profondeur vous fait plonger dans le Luxembourg mythique : peut-être y apercevrez-vous la belle Mélusine vous saluer d'un clin d'œil malicieux et d'un battement élégant de sa queue de poisson.

F Durant les huit mois de siège de 1794-95, le Maréchal habsbourgeois von Bender (1713-1798) occupa ces espaces pour se protéger contre les attaques françaises. Visitez le lieu où se trouvaient la chambre à coucher, le bureau et l'antichambre de ce génie militaire qui, âgé de 82 ans, commandait les troupes autrichiennes !

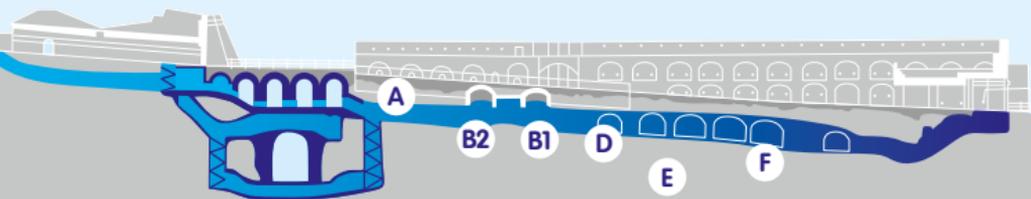
À travers les meurtrières, vous pourrez profiter de superbes vues sur les remparts espagnols (1632), la ville haute, le faubourg du Grund, le Centre Culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster et l'Église Saint-Jean (XVII^e siècle), le plateau du Rham et les anciennes casernes de Vauban (1685), le viaduc ainsi que sur les tours semi-circulaires qui font partie des vestiges de la troisième enceinte de la ville englobant le circuit « Wenzel ».

G Par la porte en fer, vous entrez dans la « Batterie du Grund » qui avait 4 meurtrières pour 8 canons, tirant alternativement (3 coups par heure) pour défendre la ville basse du Grund et pour flanquer les remparts de la Citadelle. Baptisée de nos jours « salle Tun Deutsch » (1932-1977) en mémoire de l'acteur et metteur en scène luxembourgeois, la « Batterie du Grund » servait jadis de plate-forme pour les représentations du fameux « Théâtre des Casemates ».

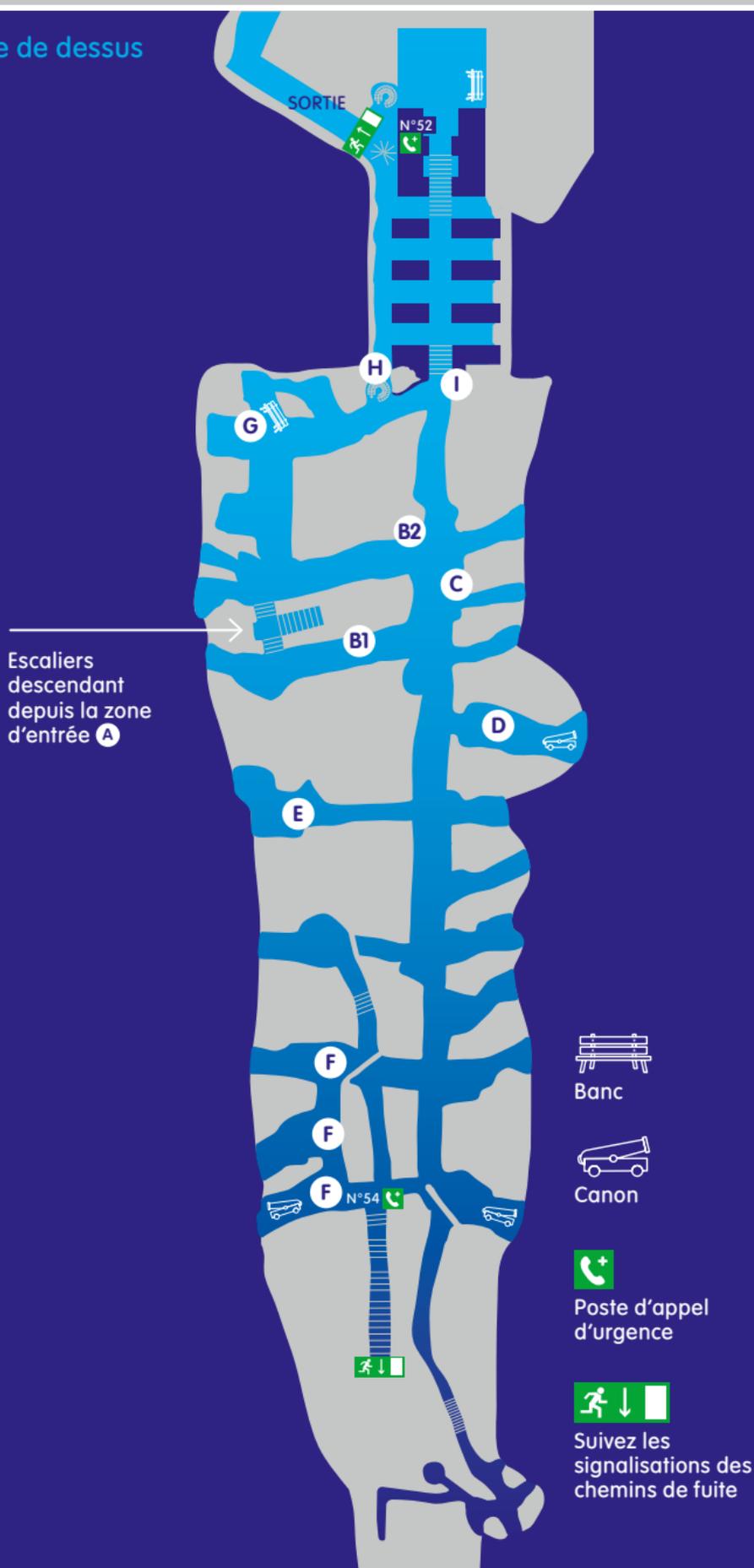
H En descendant l'escalier tournant, vous arrivez dans un passage spécialement conçu au cas où le « Pont du Château » serait détruit. Ce passage souterrain, qui passe en dessous de la rue, est l'une des 5 possibilités pour traverser ce pont qui constitue un élément architectural intéressant de la forteresse.

I C'est par le « Pont du Château », érigé en 1735 par les Autrichiens, que vous sortez des galeries souterraines pour regagner le Chemin de la Corniche, le plus beau balcon d'Europe, et la vieille ville.

Vue de profil



Vue de dessus



Escaliers descendant depuis la zone d'entrée A



Banc



Canon



Poste d'appel d'urgence



Suivez les signalisations des chemins de fuite

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



391 marches,
paliers irréguliers.



Les sols peuvent
être inégaux,
humides et glissants.



Le port de chaussures
adaptées est fortement
conseillé.



Passages à largeur
et hauteur réduites.
Attention à la tête.



La visite est fortement
déconseillée
aux personnes
claustrophobes.



Accès interdit aux
personnes sous l'influence
d'alcool ou de drogues.



Restez sur le sentier balisé.
Pas d'accès aux zones
barrées. Interdiction
de toucher aux ouvrages
et aux installations
techniques.



Seuls les chiens
d'assistance
sont autorisés.



Terrain inadapté pour
aides à la marche.



Déconseillé aux
personnes en insuffisance
cardiaque.



Pas de flamme ouverte
ou feu. Fumer est
strictement interdit.



Les enfants (< 16 ans)
doivent être accompagnés
par une personne adulte.



Objets
encombrants
interdits.



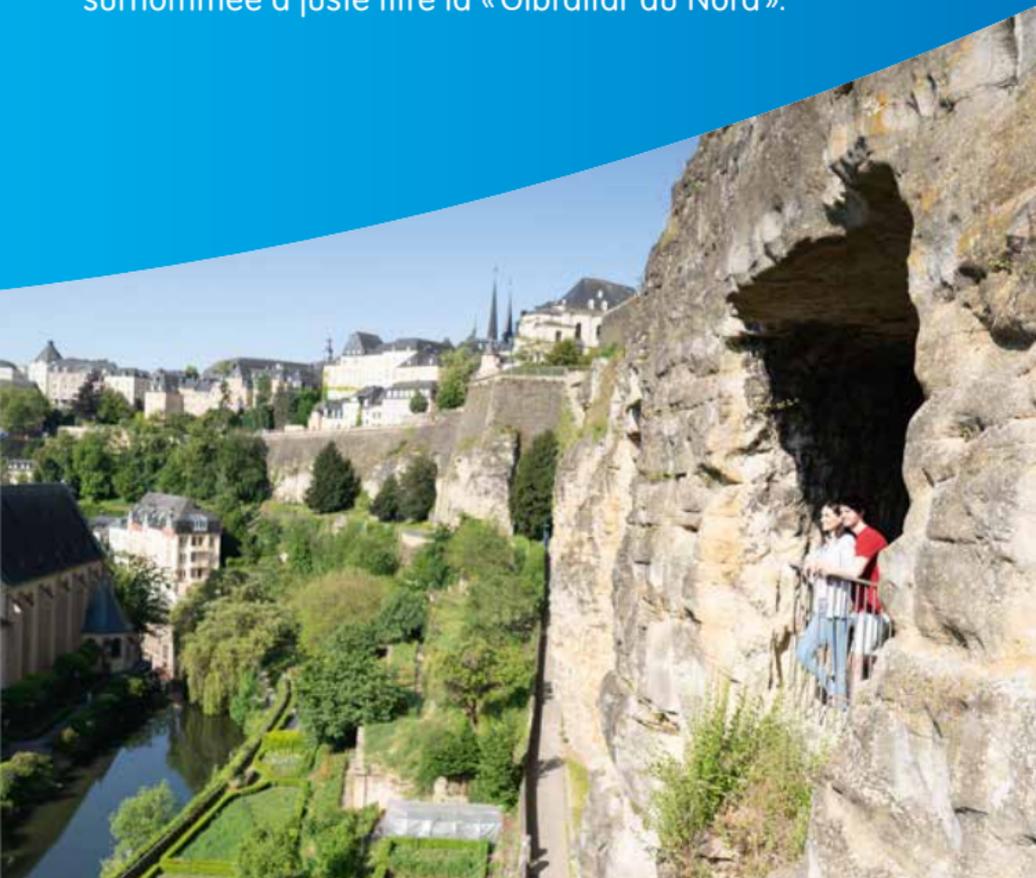
La visite des sous-sols
du « Pont du Château »
nécessite le passage par des
escaliers tournants à faible
profondeur de marche.
Attention au risque de chute!

LES CASEMATES : PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO

Les casemates de Luxembourg sont pleines de mystères. Si elles pouvaient parler, elles raconteraient de lugubres histoires datant des temps reculés où Luxembourg était l'une des forteresses les plus enviées d'Europe. Intimement lié au berceau de la ville de Luxembourg, l'immense système souterrain de défense militaire des casemates est bien postérieur à la fondation du premier château fort, érigé au X^e siècle par le comte Sigefroi.

Si la forteresse de Luxembourg a été un véritable cas d'école de l'architecture militaire européenne, elle a changé maintes fois de propriétaire au cours de son existence. Des ingénieurs italiens, espagnols, belges, français, autrichiens, néerlandais et prussiens ont participé à l'extension progressive des fortifications de cette place forte. Les premières casemates furent construites en 1644, sous la domination des Espagnols.

L'agrandissement des galeries souterraines longues de 23 km eut lieu 40 ans plus tard, sous la direction de l'ingénieur militaire et bâtisseur de fortifications Vauban, puis au XVIII^e siècle sous celle des Autrichiens. Le système de défense s'étendait sur plusieurs étages et comportait des galeries creusées jusqu'à 40 m de profondeur. En raison de ces bastions impressionnants, la ville de Luxembourg fut surnommée à juste titre la « Gibraltar du Nord ».



En 1867, la forteresse fut évacuée et dut être démantelée à la suite de la neutralisation du Luxembourg. Le démantèlement dura 16 ans et les casemates furent réduites à 17 km. Vu son implantation souterraine en ville, le réseau n'a jamais pu être détruit sans endommager une large partie du tissu urbain. Plus de 1 300 plans relatifs à cet énorme réseau défensif ont été retrouvés dans les archives.

Pendant les deux guerres mondiales, les Casemates du Bock et celles de la vallée de la Pétrusse servaient d'abri et pouvaient protéger 35 000 personnes en cas d'alerte ou de bombardement. Depuis 1933, les deux casemates sont ouvertes au public. Les bastions ainsi que la vieille ville, qui ne présente pas moins d'intérêt historique, jouissent d'une renommée mondiale. En 1994, l'UNESCO les a inscrits sur la liste du patrimoine mondial.

L'extraordinaire réseau des galeries souterraines constitue aujourd'hui la première attraction de la ville. Les visiteurs plongent dans l'histoire mystérieuse des incontournables casemates qui pouvaient abriter non seulement des milliers de défenseurs, leur équipement et des chevaux, mais également des ateliers d'artillerie et d'armement, des cuisines, des boulangeries, des abattoirs et d'autres infrastructures.



LA LÉGENDE DE MÉLUSINE

La fondation de la ville de Luxembourg par le comte Sigefroi en 963 est étroitement liée au personnage de la sirène Mélusine. Elle n'a accepté d'épouser le comte qu'à condition qu'elle puisse disposer librement de tous ses samedis.

Au bout de quelques années, la jalousie finit par amener le premier comte de Luxembourg à rompre sa promesse et à suivre Mélusine dans les imposantes Casemates du Bock pour l'observer discrètement. C'est ainsi qu'un samedi, il vit, en l'observant par le trou d'une serrure, que les membres inférieurs de Mélusine étaient une queue de poisson, qu'elle trempait dans l'eau en cachette.

Après avoir remarqué que Sigefroi l'observait, Mélusine disparut dans les flots de l'Alzette. Le comte ne revit plus jamais sa bien-aimée.



QUE SIGNIFIE LE MOT « CASEMATE » ?

Casemate provient du grec « chasma(ta) » signifiant « gouffre ». Elle désigne un ouvrage fortifié à l'épreuve de l'artillerie. Pourvue de meurtrières, elle était également utilisée pour abriter les troupes et leur matériel.

Les plus longues casemates du monde font partie des fortifications et de la vieille ville, inscrites sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.

Découvrez le plus beau « rocktop » d'Europe et profitez de vues uniques !



Impressum

Éditeur : Luxembourg City Tourist Office a.s.b.l. – N° TVA : LU15621823 – R.C.S. Luxembourg
F 754 – Design : binsfeld – Photos : LCTO – Impression : Reka, FSC, 5 000 x, 07/2025 –
ISBN 978-2-49672-215-4



30, Place Guillaume II · L-1648 Luxembourg
Tel. : (+352) 22 28 09 · touristinfo@lcto.lu
luxembourg-city.com

luxembourg
city tourist office